|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Данные | «пошлость» | «зависть» |
| Количество вхождений | 37 | 82 |
| Количество эквивалентов | 11 | 9 |
| Абсолютная частота самой частотной модели перевода | 11 | 60 |
| Абсолютная частота второй по частотности модели перевода | 9 | 21 |
| Мера разброса 1 | 1 | 6,666 |
| Мера разброса 2 | 3,3636 | 9,111 |
| Мера разброса 3 | 1,222 | 2,8571 |
| Мера разброса 4 | 0,297 | 0,7317 |

Таким образом, можно предположить, что слово «пошлость», как и предполагалось, является лингвоспецифичным, так как числа, полученные при подсчете мер разброса меньше, чем у слова «зависть», которое точно не является лингвоспецифичным, имея в основном два наиболее часто встречающихся вариантов перевода в виде jealousy, jealous и envy, envious, be envy etc.